



Motorofoiye wa go Bolawa ke Bodutu

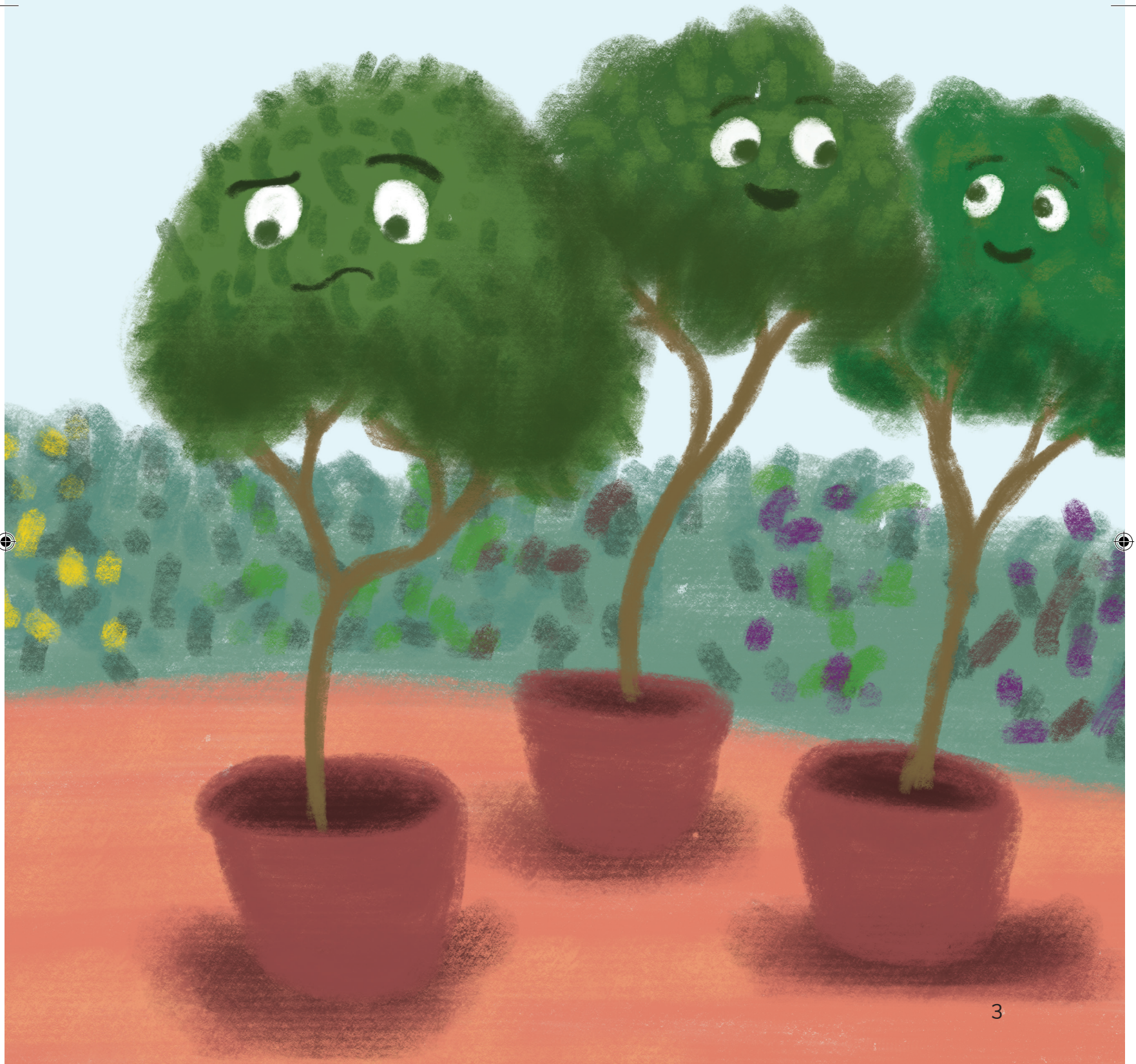
Puku ye e ngwadilwe la mathomo ka Xitsonga ke Nghamula Justice Maluleke
Moswantšhi ke Subi Bosa Mohlami ke Aimee Ayres
E fetoletšwe go tšwa lelemeng la Xitsonga ke Rahab Makotla Mudau





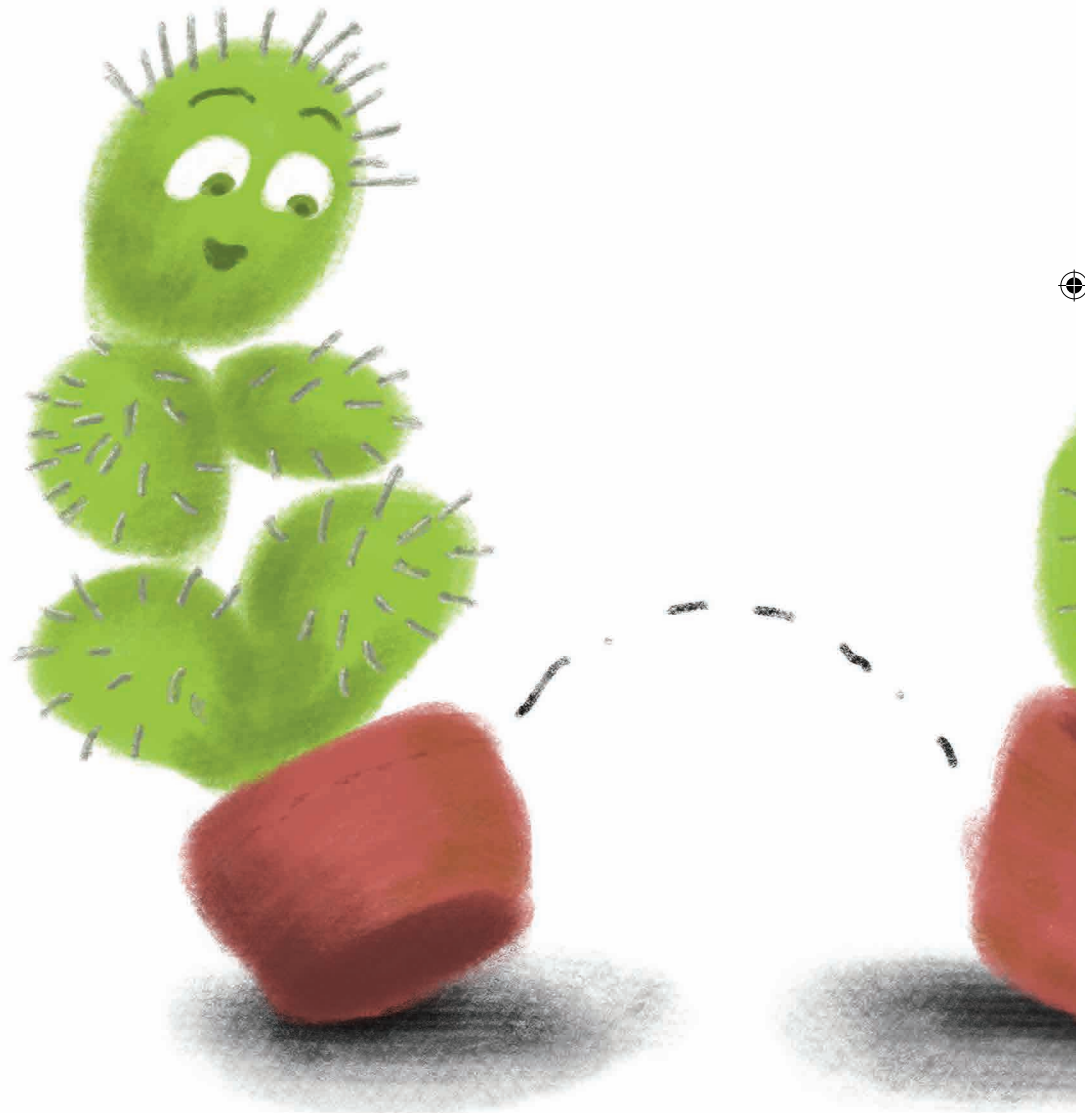
Motorofoiye o be o se na bagwera.
O be o bolawa ke bodutu.

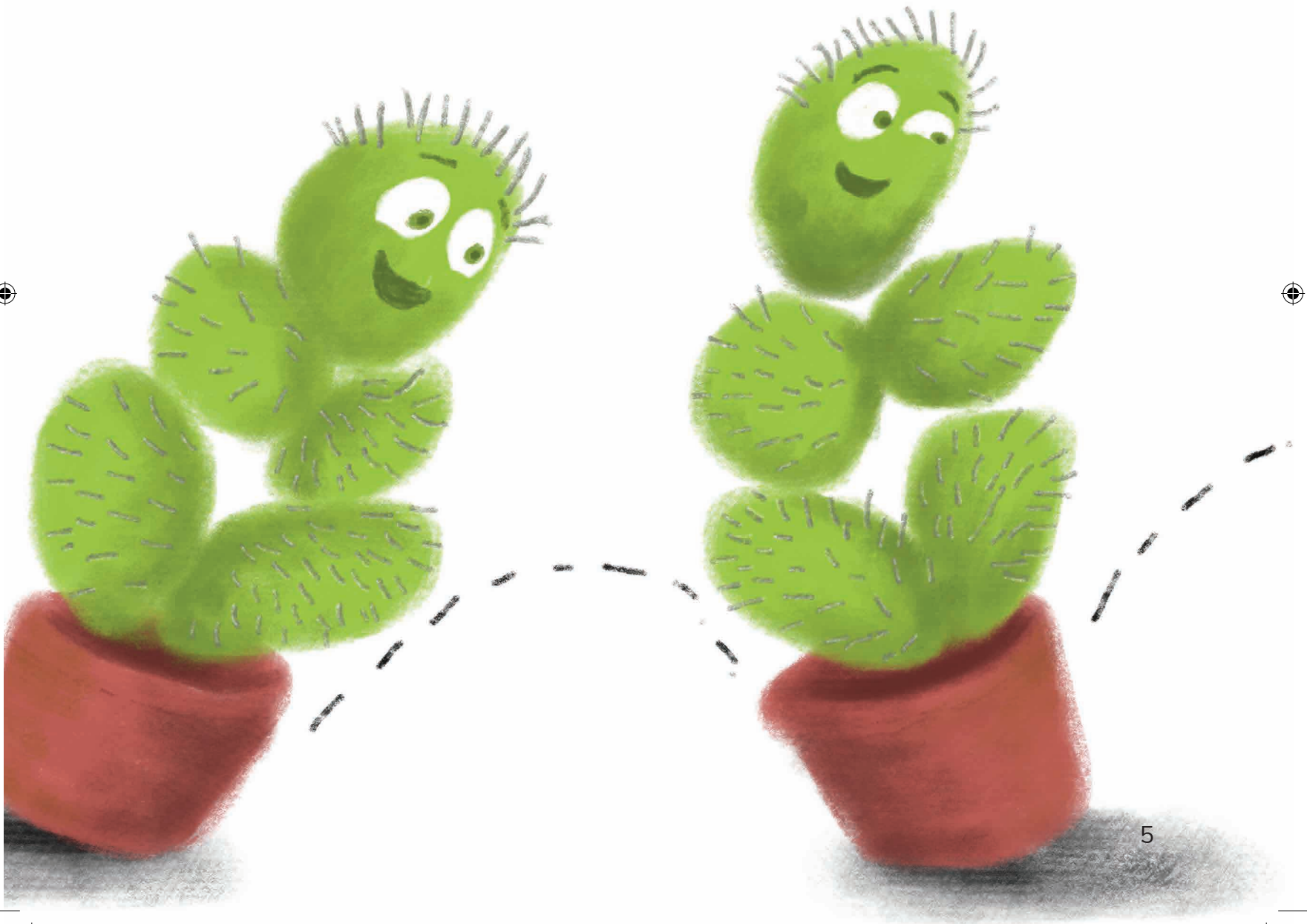






O ile wa tšea sephetho sa go dira segwera le mehlare ye mengwe.







O ile wa ya go monamune.

“Nka se tsoge ke bile mogwera wa gago,”
gwa araba Monamune.

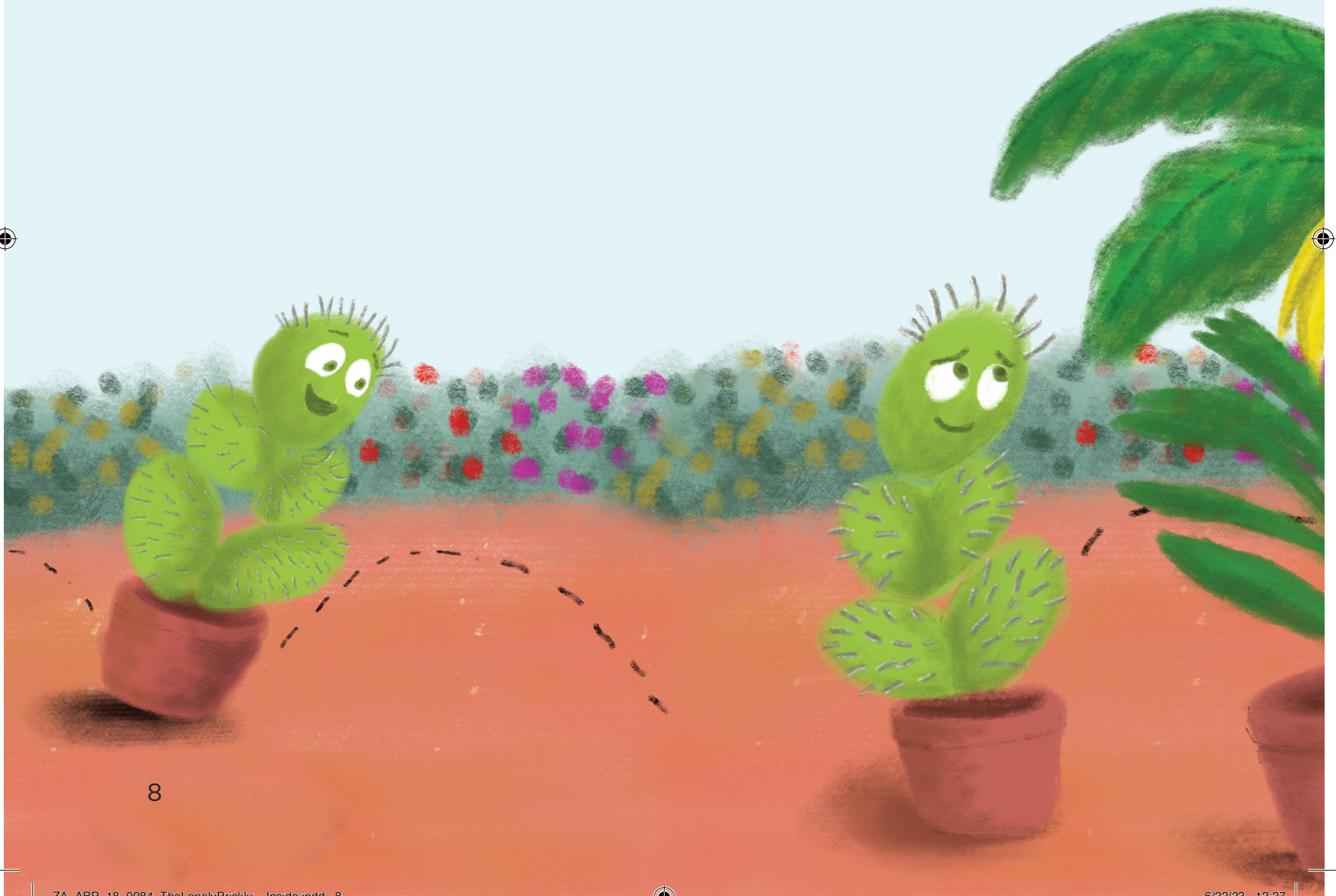






Motorofoiye o ile wa ya go Mopanana.

“E sego mogwera, ga go kgonege,”
gwa realo Mopanana.







Motorofoiye o ile wa kgopela Momanko,
gwa latela Mokwaba.

Ka moka e ile ya mo gana.

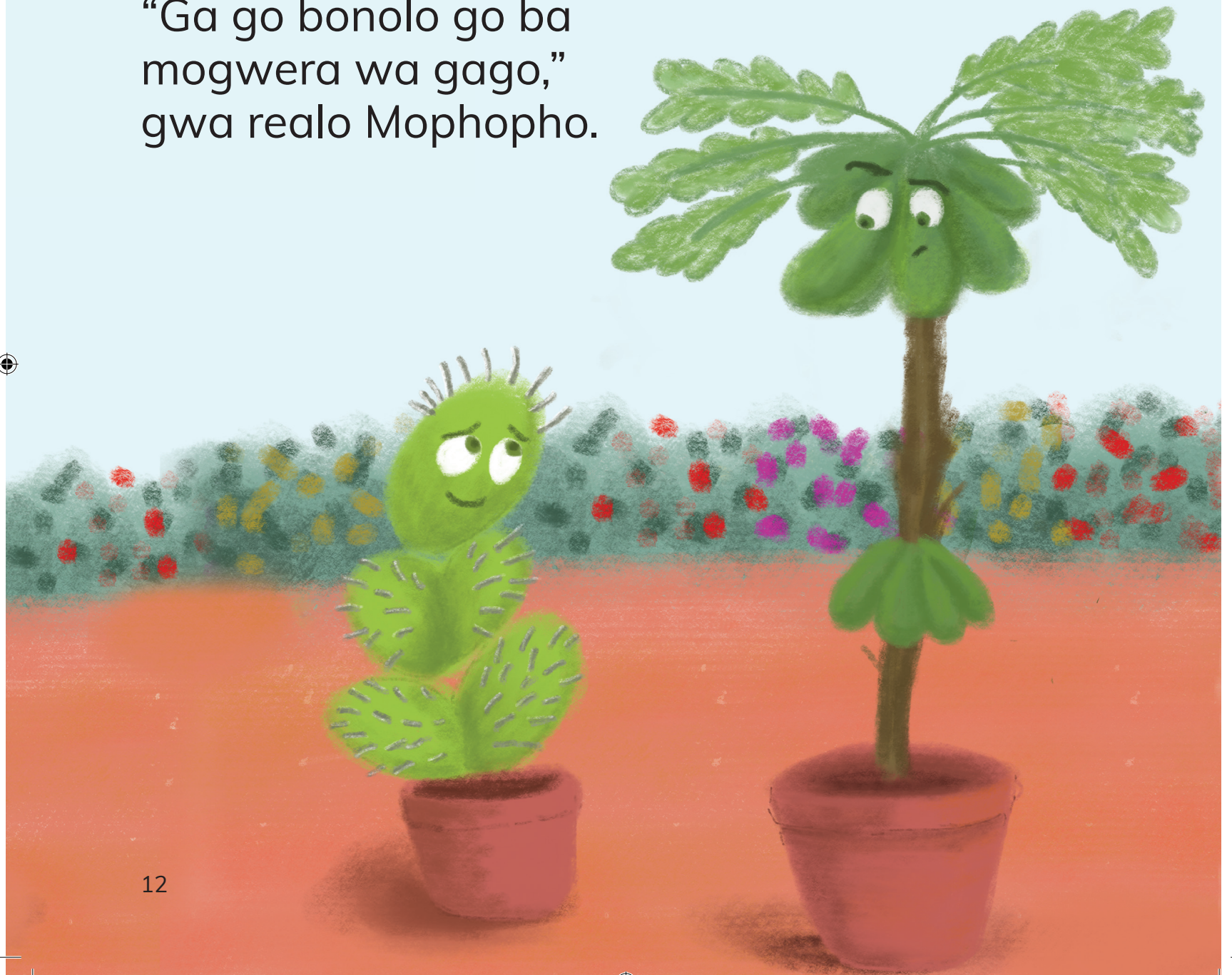






Motorofoiye o ile wa etela Mophopho.

“Ga go bonolo go ba
mogwera wa gago,”
gwa realo Mophopho.





“Mehlare ya dienywa e ratwa ke batho.
Ba a re hlokomela mme ba re dumelela go
phela ka dijarateng tša bona.
Fela wena o mohlare wa naga.”

“Wena o fapana le rena.”





“Re a nošetšwa mola wena o
tlwaetše lenyora le lerole,” Mophopho
wa tšwela pele ka go realo.





“Fela ke go kwela bohloko ka gore
o bolawa ke bodutu. Ka fao, ke tla
ba mogwera wa gago. Fela o se ke
wa ntlhaba!”





Motorofoiye o ile wa thoma
go bapala le Mophopho.





Fela mootlwa wa gagwe o
ile wa hlaba phopho.





Mophopho o ile wa kwa bohloko le go
ipona o senyeditšwe.



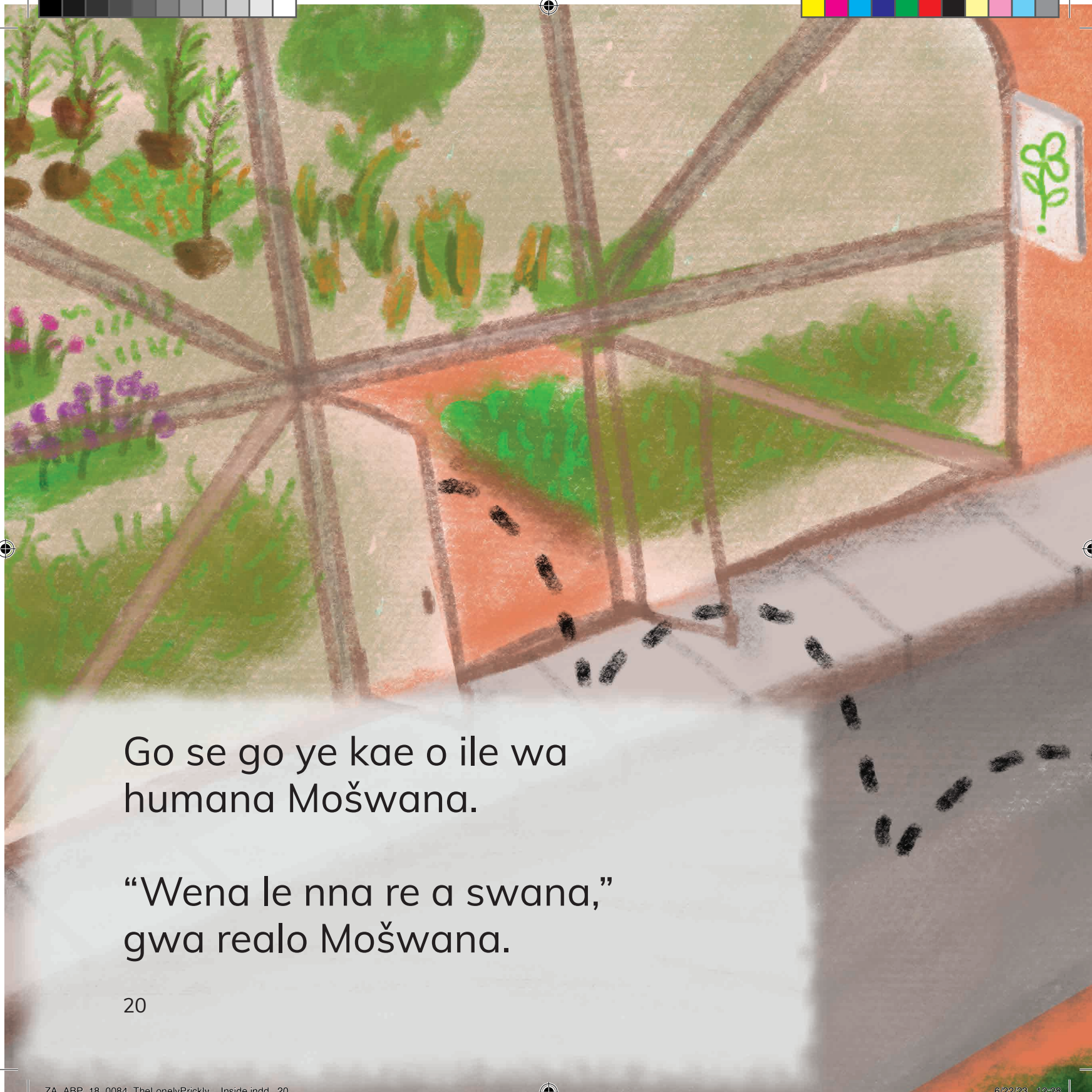
O ile wa se sa
nyaka go tšwela
pele ka go bapala.





Fela o ile wa se hwe matwa!
O ile wa tšea sephetho sa go nyaka
lefelong le lengwe.





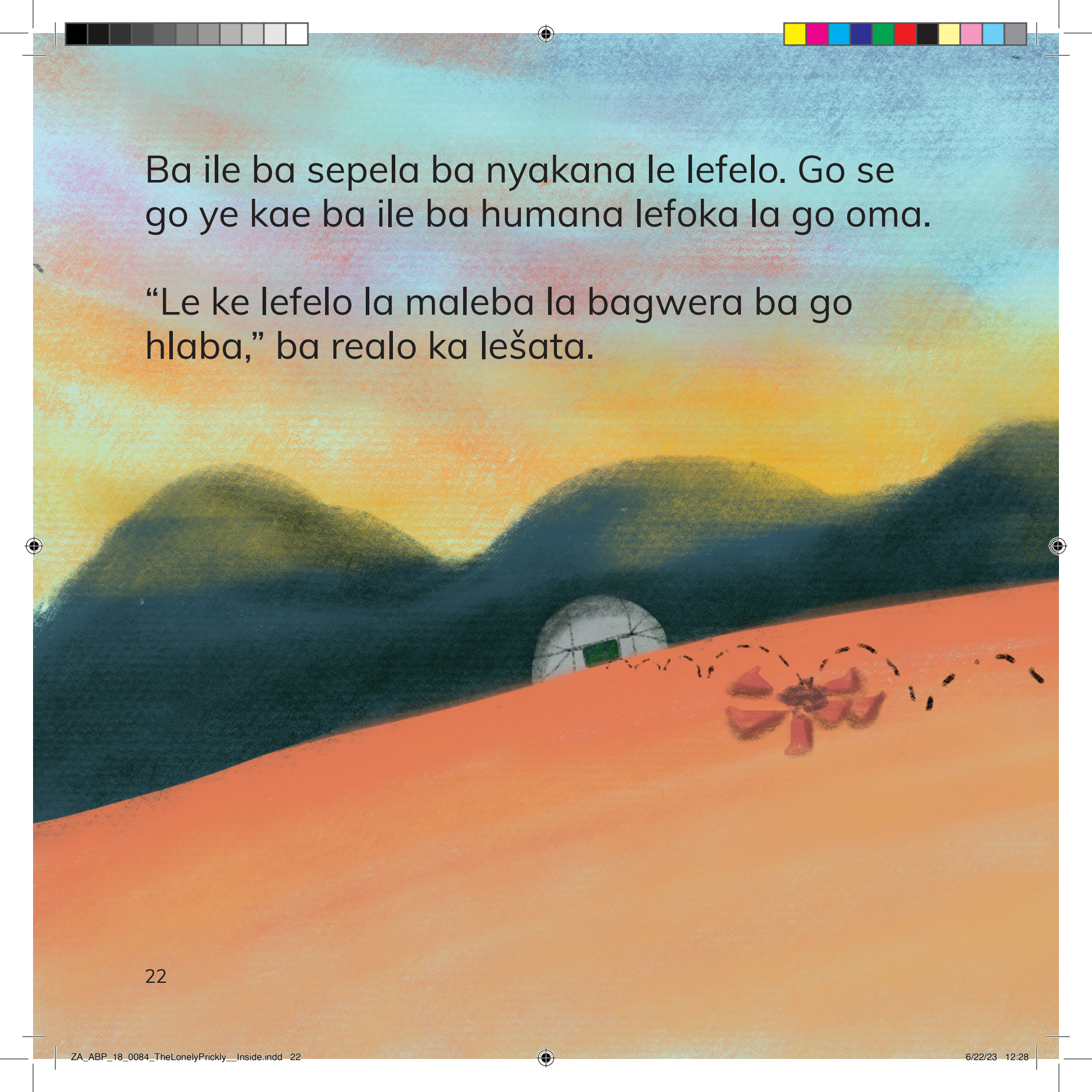
Go se go ye kae o ile wa
humana Mošwana.

“Wena le nna re a swana,”
gwa realo Mošwana.



“Re a hlaba. A re ye go
inyakela lefase le lefsa.”



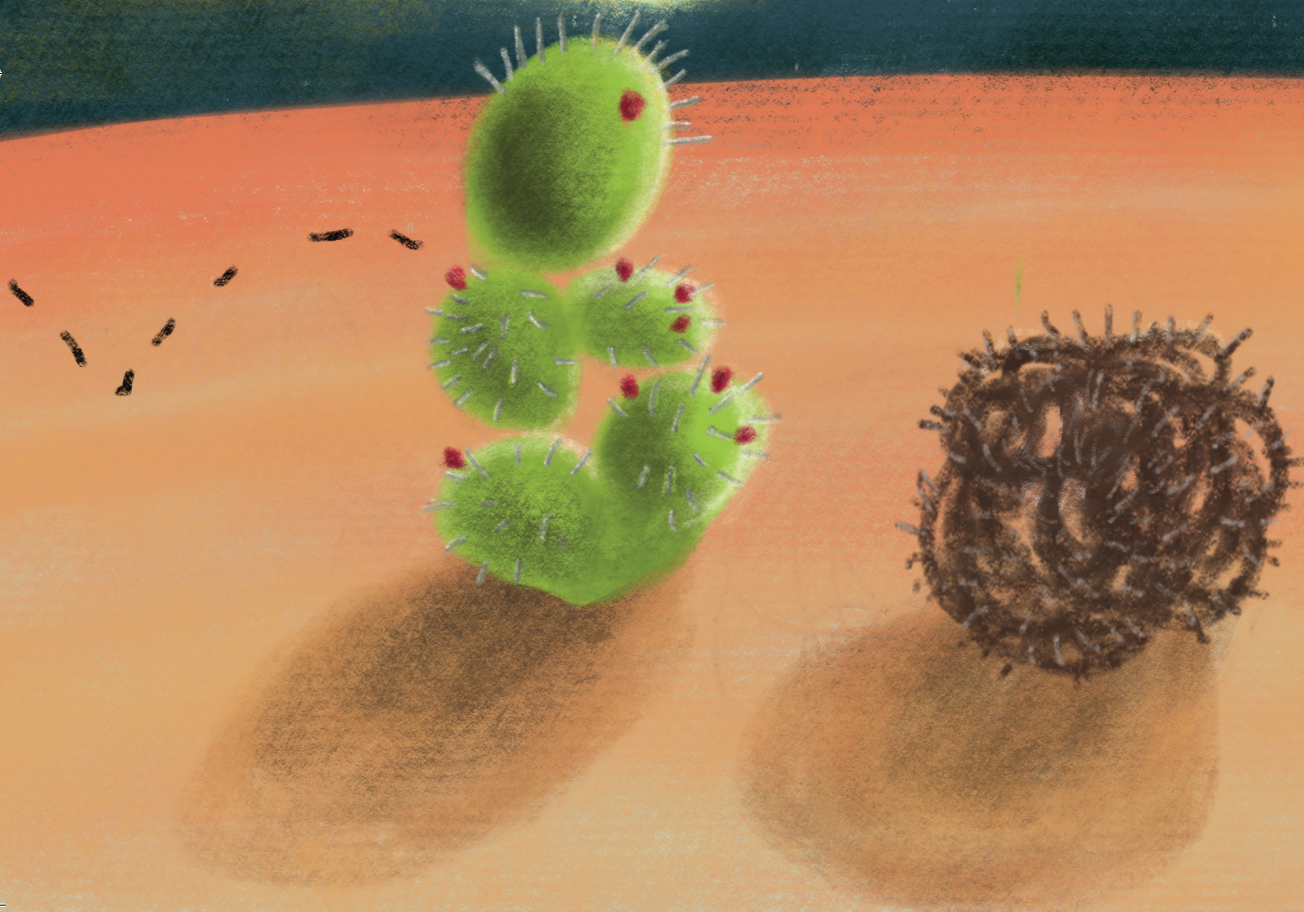


Ba ile ba sepela ba nyakana le lefelo. Go se go ye kae ba ile ba humana lefoka la go oma.

“Le ke lefelo la maleba la bagwera ba go hlaba,” ba realo ka lešata.



“Re tla dula mo go ya go ile!”





Room to Read South Africa

1209 Francis Baard Street, The Gables, 1 Floor, Hatfield, Pretoria 0028, South Africa
www.roomtoread.org

Ka 2018, projeke ya REACH e thušitše Room to Read le baphatlalatši ba selegae ba Aforika Borwa go tšweletša dipuku tše 20 tše diswa ka maleme a Aforika Borwa. O swere e nngwe ya dipuku tšeo ka seatleng sa gago! Puku e nngwe le e nngwe mathomong e be e ngwadilwe ka Sepedi, siSwati, Xitsonga, Tshivenda goba isiZulu. Dipuku tšeo tše 20 di gona ka maleme ao ka moka gammogo le ka Seisemane. Go kwa kudu ka se, etela onedayonebook.org.

Motorofoiye wa go Bolawa ke Bodutu

The Lonely Prickly Pear

Mofetoledi ke Rahab Makotla Mudau

Room to Read GSD ID: ZA-ABP-18-0080

ISBN: 978-1-928441-08-3

Kgatišo ya mathomo ya puku ye e gatišitšwe ke Sharp Shoot.

Puku ye e ngwadilwe la mathomo ka Xitsonga ke Nghamula Justice Maluleke.

Moswantšhi ke Subi Bosa

Mohlami ke Aimee Ayres

E rulagantšwe ke Jocelyn Newmarch

ka thušo ya batšea karolo ba One Day One Book go la Johannesburg ka la 2 June 2018.

Ge o na le kgahlego ya go reka dikhophi tše dingwe tša puku ye, hle ikopanye le mophatlalatši.

Sharp Shoot

Shop 3 A, 4 Devenish St, Polokwane, 0699, South Africa

015 297 8416

Projeke ye e thekgilwe ka mašelang a trust ya Results in Education for All Children (REACH) go Panka ya Lefase (World Bank) and the Global Book Alliance gomme e thekgwa ke Kgoro ya Thuto ya Motheo.



Ditokelo tša bong tša puku ye di swerwe ke babopi ba karolo e nngwe le e nngwe ya puku. Ba kgethile go fa laesense karolo ya bona ka tlase ga laesense ya Creative Commons Attribution 4.0, seo se rago gore puku ka moka e rwele laesense yeo ya go swana. Ka gona, mang le mang a ka downloda, a fetolela, a gatiša le go phatlalatša puku ye. Ge o ka diriša eng kapa eng go tšwa pukung ye, o gapeletšega go bolela maina a babopi ba yona.

